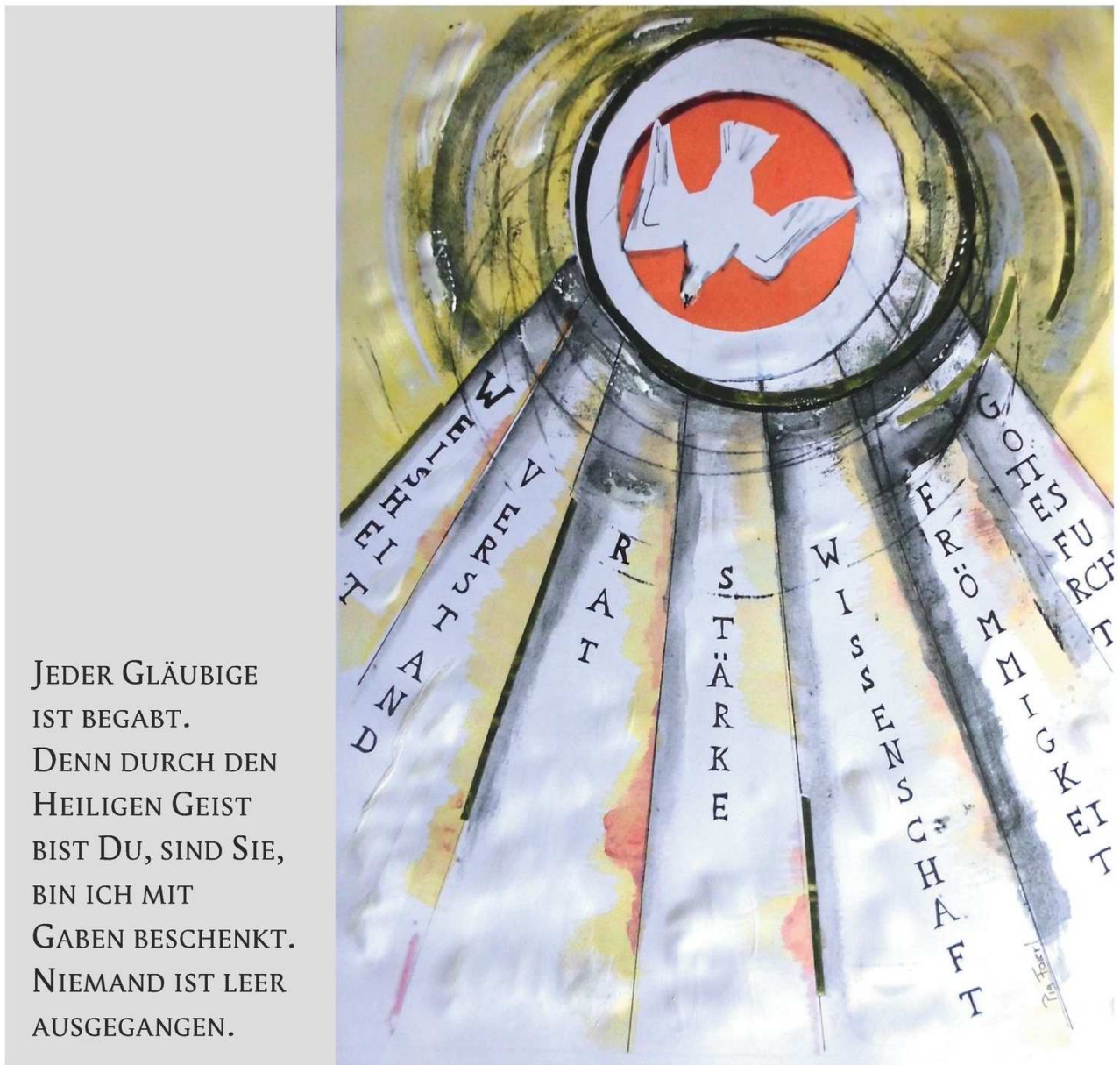


| <h2>Kontakte zum Pfarrbüro</h2> | | | |
|---|---|--|--|
|  <p>PV TRAUNREUT www.pv-traunreut.de</p> |  <p>Schulstr. 3 83368 St. Georgen Tel.: 08669-2356</p> <p>Mo: 8.15 - 11.30 Uhr Di: 8.15 - 11.30 Uhr Mi: 10.00 - 11.30 Uhr 16.00 - 18.00 Uhr Do: <i>geschlossen</i> Fr: 8.15 - 11.30 Uhr</p> |  <p>Rathausplatz 1a 83301 Traunreut Tel.: 08669-2270</p> <p>Montag bis Freitag: 8.00 - 11.00 Uhr und 15.00 - 17.00 Uhr</p> |  <p>Pfarrhofstr. 2 83374 Traunwalchen Tel.: 08669-6266</p> <p>Mo: 8.00 - 12.00 Uhr Di: 8.00 - 12.00 Uhr Mi: <i>geschlossen</i> Do: 8.00 - 11.30 Uhr Fr: 8.00 - 11.30 Uhr</p> |

21. KW – 7. WOCHE im JAHRESKREIS
vom 19. bis 27. Mai 2018

Pia Foierl



JEDER GLÄUBIGE
IST BEGABT.
DENN DURCH DEN
HEILIGEN GEIST
BIST DU, SIND SIE,
BIN ICH MIT
GABEN BESCHENKT.
NIEMAND IST LEER
AUSGEGANGEN.

**Gottesdienstordnung des Pfarrverbandes Traunreut – Traunwalchen – St. Georgen
vom 19. bis 27. Mai 2018**

| Samstag, 19. Mai 2018 – Samstag der 7. Osterwoche | | |
|--|---|--|
| St. Georgen | Traunreut | Traunwalchen |
| 18.30 Rosenkranz 19.00 Wortgottesdienst | 15.00 Taufe - Luana Valentina Spachholz u. Emilia Schreiber 17.15 Rosenkranz und Beichtgelegenheit 18.00 Hl. Messe - anschl. Beten der Pfingstnovene + Josef Popp u. Eltern Kießwetter v. Anna Popp + Martha u. Sepp Pfeiffer v. Fam. Schindler + Albert Meier u. a. + Ang. d. Fam. Meier n. Meinung v. Fam. Meier + Elisabeth Loh v. Fam. Mallinger + Maria Haberlander u. Ottilie Wendl v. Gertrud Koch | 11.00 Taufe – Luisa Sophie Wiendl 18.45 Rosenkranz und Beichtgelegenheit - <u>entfällt</u> - 19.15 Hl. Messe - "Gottesdienst einmal anders" – musikal. gestaltet von Luz del Dia + Ludwig Kaiser v. Ehefrau Maria + Irmgard Brandl z. St. A. v. d. Kindern + Josef Helmberger, Schmieding v. Josef Helmberger + Joseph Ostermayer z. St. A. v. Hansenfamilie Oberwalchen + Josef Freutsmiedl v. Hansenfamilie Oberwalchen + Josef Freutsmiedl v. Schreiberfamilie Oberwalchen + Martina Zips v. Günther, Jürgen u. Sabine + Martina Zips v. Valentin, Alexander, Benedikt, Alina u. Lukas + Anna u. Georg Schneider u. + Annemarie Wallner v. Fam. Georg Schneider, Nunhausen + Adalbert Theuschl v. Eberlfamilie Frühling + Adalbert Theuschl v. Fam. Schöpke + Anna Riedl u. + Familienangehörige v. d. Kindern + Josef Holzner v. Fam. Langschwert u. Holzner + Angehörige d. Fam. Langschwert u. Holzner + Josef Gallinger z. 50. St.A. v. Ertlfamilie, Pierling |

Sonntag, 20. Mai 2018 – PFINGSTEN -KOLLEKTE FÜR RENOVABIS -
1. Lesung: Apg 2,1-11; 2. Lesung: 1 Kor 12,3b-7.12-13 oder Gal 5,16-25;
Ev.: Joh 20,19-23 oder Joh 15,26-27; 16,12-15.

| St. Georgen | Traunreut | Traunwalchen |
|---|--|--|
| 9.30 Pfarrgottesdienst + Walburga Mörtl v. Fam. Frank, Perating + Heidi Rieß v. Renate Mayer u. Sepp Gregotsch mit Familien + Johann Fuchs v. Fam. Holzner, Neugaden + Mathilde Fuchs v. Fam. Maier u. Gregotsch | 10.00 Pfarrgottesdienst - mitgestaltet von Kirchenchor und Orchester + Emma Rezlav u. Josef u. Anna u. Helena Marksteder u. Valentina u. Svetlana Schneider v. Ella Schneider + Edmund u. Elisabeth u. Regina Brucker u. Wassily u. a. + Ang. v. Fam. Brucker + Eltern Dopler u. a. + Ang. v. Fam. Dopler + Eltern Burgardt u. a. + Ang. v. Fam. Dopler + Eltern Weingardt, Alexander Weingardt u. a. + Ang. v. d. Geschwistern Weingardt + Andreas Luczak v. Fam. Luczak + Eltern u. Schneider u. a. + Ang. d. Fam. Meier u. Schneider n. Meinung v. Fam. Meier + Josef Tremmel u. a. + Ang. d. Fam. Tremmel v. Anna Tremmel + Hedwig Linzu u. Alimpie v. Anna Tremmel 12.30 Hl. Messe in kroatischer Sprache | 9.00 Pfarrgottesdienst 19.00 Maiandacht bei schönem Wetter am Frauenbrunn |

Montag, 21. Mai 2018 – PFINGSTMONTAG

| St. Georgen | Traunreut | Traunwalchen |
|---|--|--|
| 9.30 Pfarrgottesdienst + Inge Peteranderl v. Fam. Lampart + Berta Winkler v. Fam. Alfred Huber + Josef Freutsmiedl v. Fam. Arnold 19.00 Stein Schlosskapelle Maiandacht | 10.00 Pfarrgottesdienst 12.30 Hl. Messe in kroatischer Sprache 17.00 Rosenkranz | 9.00 Pfarrgottesdienst + Rosina Bernauer v. Antonie Wallner u. Mathilde Wieser + Margarete u. Ludwig Huber v. Sohn Johann mit Familie |

Dienstag, 22. Mai 2018 – Hl. Rita von Cascia, Ordensfrau

| St. Georgen | Traunreut | Traunwalchen |
|--|--|---|
| 7.30 Pfarrwallfahrt nach Altötting, um 7.30 Uhr ist Abfahrt bei der Raiffeisenbank, Zusteige-Möglichkeiten sind um 7.15 Uhr in Ginzing, 7.20 Uhr in Haßmoning, 7.25 Uhr in Hörpolding, 7.30 Uhr Raiffeisenbank St. Georgen, 7.35 Uhr Anning, 7.40 Uhr Stein (Martini) | 8.00 Hl. Messe – <u>entfällt!</u> - 18.00 Maiandacht – <u>entfällt!</u> - | 19.00 Hl. Messe – <u>entfällt!</u> - 19.30 Maiandacht in Nunhausen |

| Mittwoch, 23. Mai 2018 – Mittwoch der 7. Woche im Jahreskreis | | |
|---|---|------------------------------|
| St. Georgen | Traunreut | Traunwalchen |
| 19.00 Maiandacht bei Kapelle in Attenmoos | 8.00 Hl. Messe + Katharina u. Elnor Engraf v. d. Kindern Engraf + Wally Lohwasser v. Fam. Dummler + Martina Zips + Eleonore Langer + Walter Putz 17.00 Rosenkranz | 19.00 Maiandacht in Frühling |

| Donnerstag, 24. Mai 2018 – Donnerstag der 7. Woche im Jahreskreis | | |
|--|---|--------------------------------------|
| St. Georgen | Traunreut | Traunwalchen |
| 19.00 Hl. Messe + Martha Kordick v. Ehemann Ernst u. Sohn mit Fam. + Albert Winkler v. Fam. Walter Redwitz | 15.00 Gottesdienst im AWO-Seniorenzentrum 18.00 Hl. Messe - <u>entfällt!</u> - | 19.00 Hl. Messe – <u>entfällt!</u> - |

| Freitag, 25. Mai 2018 – Hl. Beda d. Ehrwürdige, hl. Gregor VII., hl. Maria Magdalena von Pazzi | | |
|---|--|--|
| St. Georgen | Traunreut | Traunwalchen |
| 9.00 Irsing Messe + Hilde Fuchs v. Fam. Namberger, Hörpolding 19.00 Stein Schlosskapelle Maiandacht 19.00 Maiandacht bei Bildstock in Fasanenjäger | 8.00 Hl. Messe - <u>entfällt!</u> - 18.00 Maiandacht - musikalisch gestaltet vom Banater-Chor | 8.00 Hl. Messe – <u>entfällt!</u> - 19.00 Maiandacht an der Nepomuk-Kapelle, musikalisch gestaltet v. Familienmusik Jobst |

| Samstag, 26. Mai 2018 – Hl. Philipp Neri, Priester | | |
|---|---|--|
| St. Georgen | Traunreut | Traunwalchen |
| 18.30 Rosenkranz 19.00 Hl. Messe / Vorabendgottesdienst + Rosa Sulzer v. Rita Schroll Schaueramt Anning | 17.15 Rosenkranz und Beichtgelegenheit 18.00 Hl. Messe + Eltern Franz u. Regina Schlechter v. Fam. Straub + Fridl Sigl z. Sterbetag v. Sonja Sigl m. Fam. + Margarete Netopil v. Margarete Netopil + Maria Kettenberger v. Margarete Netopil f. Leb. d. Fam. Meier u. Schneider n. Meinung v. Fam. Meier nach Meinung | 18.45 Rosenkranz 19.15 Wortgottesdienst |

| Sonntag, 27. Mai 2018 – DREIFALTIGKEITSSONNTAG - KOLLEKTE FÜR PFARREI - 1. Lesung: Dtn 4,32-34.39-40; 2. Lesung: Röm 8,14-17; Ev.: Mt 28,16-20. | | |
|--|--|--|
| St. Georgen | Traunreut | Traunwalchen |
| 10.00 <u>bitte beachten!</u> St. Georgen Pfarrgottesdienst + Peter Rachl z. Sterbetag v. seiner Familie + Josef Stinn v. Fam. Alfred Huber | 9.00 Hl. Messe + Edmund u. Elisabeth u. Regina Brucker u. Wassily u. a. + Ang. v. Fam. Brucker + Karl Kölbl u. Amalie Draxler u. a. + Ag. d. Fam. ölbl u. Wallner u. Fuhrmann u. + José das Neves u. Erna Wessely u. Cilly Pollock u. Marie u. Sepp Weishäupl v. Fam. Fuhrmann u. Wallner + Peter Schmid v. Frau Schmid + Bernhard Sperle z. Sterbetag u. a. + Ang. v. Fr. Sperle + Rudolf Traspel v. Fam. Traspel + Maria Morosowa u. a. + Ang. d. Fam. Meier u. Schneider n. Meinung v. Fam. Meier + Milana Helmel v. Anatolij Brucker + Ang. d. Fam. Wolff u. Köhne v. Fam. Wolff + Ramon Jonasch z. Sterbetag u. + Mutter Thea v. Fr. Spitzauer + Paul Ober u. Caroline Lang v. Gertrud Koch + Theresia u. Hermann Kunz u. Anton u. Eva Wolf v. Fam. Kunz 10.30 Pfarrgottesdienst 12.30 Hl. Messe in kroatischer Sprache | 9.00 Pfarrgottesdienst + Josef Freutsmiedl v. Familie Franz Zenz Feichten + Josef Freutsmiedl v. Lohnerfamilie Grilling + Josef Freutsmiedl v. Anni Mitterleitner + Ludwig Kaiser v. Fam. Streitwieser, Scharness + Ludwig Kaiser v. Johanna, Christine, Monika und Andrea + Angehörige der Familie Freimoser 19.00 Maiandacht gestaltet vom Frauenverein, – musikalisch gestaltet v. Luz del Dia |

Pfarnachrichten



Herzliche Einladung zum Ökumenischen Glaubensfest mit dem Thema „Der Geist, der uns sendet“ in Baumburg/Altenmarkt am Pfingstmontag, dem 21.05.2018. Um 10.30 Uhr findet ein Gottesdienst mit Herrn Dekan Dr. Hans Huber und Ansprache von Herrn Pfarrer Josef Höglauer statt. Nach dem Gottesdienst Einzel- und Familiensegnung, Zweiradsegnung, Infostände, Bewirtung und gemütliches Beisammensein.

Pfingstkollekte Renovabis: Schatten der Vergangenheit belasten bis heute das Miteinander auf unserem Kontinent; die positiven Entwicklungen Europas nach dem zweiten Weltkrieg und seit den Wendejahren 1989/90 werden durch aktuelle Spannungen, Kommunikationsstörungen, Konflikte und neu aufgekommene Populismen getrübt. Das diesjährige Leitwort „miteinander.versöhnt.leben. – Gemeinsam für ein solidarisches Europa!“ benennt zentrale Aufgaben von Renovabis. Versöhnung, Verständigung und Brückenbau spielen im Leben vieler Menschen eine wichtige Rolle: im persönlichen sowie im gesellschaftlichen und politischen Bereich – für ein Zusammenleben in Frieden. Hier setzt die Arbeit von Renovabis ein. Dafür benötigen wir Ihre Hilfe. Die Spendentütchen liegen in der Kirche aus. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Anmeldung zum Zeltlager 2018: Auch dieses Jahr findet vom 29.07.2018 bis 07.08.2018 wieder das Zeltlager der kath. Jugend statt. Geboten werden 10 Tage Vollpension, kochen über offenem Feuer, ganz viel Action und tolle, lustige Spiele. Alle Kinder und Jugendlichen zwischen 10 – 17 Jahren, die Lust haben in einem Zelt zu übernachten, neue Leute kennen zu lernen und einfach nur jede Menge Spaß zu haben, sind herzlich eingeladen. Kosten 70,00 €, Geschwister je 65,00 €. Anmeldung nur über das kath Pfarrbüro Traunreut möglich.

Traunreut

Kleiderausgabe ist montags von 8.30 und 11.00 Uhr im Keller des Pfarrheimes.

Kleiderannahme: Leider können wir aus Platzgründen bis zum 31.05.2018 keine Kleidung annehmen. Vielen Dank für Ihr Verständnis! Ab 01.06.2018 erfolgt die Kleiderannahme immer freitags von 8.30-11.00 Uhr im Keller des Pfarrheimes.

Die **Traunreuter Brücke** hat in den Pfingstferien zu. Ab Montag, dem 04.06.2018 ist Sie gerne wieder für Sie da!

Fronleichnamsprozession am 31.05.2018: Zu Fronleichnam sind besonders auch die Erstkommunionkinder herzlich eingeladen in ihren Kommunionkleidern an der Prozession teilzunehmen. Der Prozessionsweg führt nach dem 9-Uhr-Gottesdienst durch die Eichendorffstraße, über den Egerweg, nach rechts durch die Wichernstraße, dann durch die Marienstraße und die Gerhard-Hauptmann-Straße zur Cal-Köttgen-Straße und zurück zum Stadtplatz und zur Kirche. Wir bitten die Anwohner des Prozessionsweges am Fronleichnamstag die Häuser festlich zu schmücken. Vielen Dank!

Für den Fronleichnamsschmuck wird um Blumenspenden aller Art sowie um Grünes gebeten. Das Grün und die Blumen bitte am Dienstag, dem 29.05.2018, nachmittags und Mittwoch, dem 30.05.2018, bis 9.00 Uhr im Pfarrhof an der Sakristei abgeben. Wir danken den Spendern recht herzlich!

Datenschutz bei Bestellung einer Messintention:

Aus Datenschutzgründen weisen wir darauf hin, dass der Stifter einer Messintention grundsätzlich im Gottesdienstanzeiger, und auf diesem Weg auch in der Zeitung und im Internet, veröffentlicht wird. Nur wenn Sie bei Bestellung einer Messintention nicht damit einverstanden sind, bitten wir der Veröffentlichung im Pfarrbüro zu widersprechen!

St. Georgen

Schlüsselfund: In der letzten Woche wurde ein Schlüssel auf dem Weg vom Pfarrhof zur Pfarrkirche gefunden. Dieser kann im Pfarrbüro abgeholt werden.

Pfarrwallfahrt nach Altötting: Am Pfingstdienstag, dem 22.05.2018, findet wieder unsere traditionelle Pfarrwallfahrt nach Altötting statt. Um 7.30 Uhr ist Abfahrt bei der Raiffeisenbank, Zusteige-Möglichkeiten sind um 7.15 Uhr in Ginzing, 7.20 Uhr in Haßmoning, 7.25 Uhr in Hörpolding, 7.30 Uhr Raiffeisenbank St. Georgen, 7.35 Uhr Anning, 7.40 Uhr Stein (Martini). Bei Ankunft Einbegleitung, um 9.00 Uhr Messfeier in der neu renovierten Bruder Konrad Kirche, anschl. Zeit zur freien Verfügung; um 12.00 Uhr kurze Dankandacht in der Bruder Konrad Kirche, anschl. Ausbegleitung, Rückfahrt ca. 12.45 Uhr. Anmeldungen ab sofort in der Sakristei oder im Pfarrbüro Tel.: 08669/2356. Es sind auch Mitfahrer aus dem gesamten Pfarrverband dazu eingeladen. Am Wochenende kann man sich auch noch in der Sakristei anmelden.

Sackkarre im Friedhof: Am Südeingang zum Friedhof steht links hinter der Eibe seit einiger Zeit eine Sackkarre aus Aluminium mit Kissenaufgabe. Ebenfalls liegt eine große Kugel und steht eine Schale. Wir bitten, dass die Gegenstände vom Besitzer wieder mitgenommen bzw. entfernt werden.

Traunwalchen

Das Pfarrbüro Traunwalchen ist in den Pfingstferien vom 22.05. bis zum 01.06.2018 nur an den Freitagen am 25.05.2018 und am 01.06.2018 geöffnet.

Herzliche Einladung an alle Pfarrangehörigen zu einem „Gottesdienst einmal anders“ am Samstag, 19.05.2018.

Vorankündigung: Die Radwallfahrt findet am Samstag, dem 23.06.2018, statt. Abfahrt: 8.00 Uhr am Frauenbrunn.

Der nächste Transfair-Verkauf findet am Sa. / So. 26. / 27.05.2018 nach den Gottesdiensten beim Fraueneingang der Pfarrkirche statt.